

Distr.: General
27 February 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الثالثة

جنيف، ٢٦ أيار/مايو - ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
البند ٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*
البنود المشتركة بين الدورات

الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

مذكرة من الأمين العام

موجز

أعدت هذه المذكرة لتيسير الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين بمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الذي سيعقد أثناء دورته الثالثة. وتصف النهج المتخذ والمجموعات الرئيسية المدعوة لإضفاء مزيد من الفعالية على الحوار.

١ - قرر منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، في القرار ١/١ تنظيم حوار بين أصحاب المصلحة المتعددين في كل دورة من دورات المنتدى، ودعا أصحاب المصلحة من ذوي الصلة للمساهمة في هذه المناقشات وفقا لأحكام الفقرة ٤ (ج) من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠. وشجع المنتدى مشاركة أصحاب المصلحة من البلدان النامية والمتقدمة على نحو متوازن بغية تقديم مدخلات مجدية، في جملة أمور، لتنفيذ مقترحات العمل المقدمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات والحوار الحكومي الدولي المتعلق بالسياسات في مجال الغابات.

* E/CN.18/2003/1

٢ - ويشكّل الحوار بين أصحاب المصالح المتعددين فرصة رئيسية للمجموعات الرئيسية^(١) لمناقشة أعمال منتدى الأمم المتحدة المعني بالغايات مع الدول الأعضاء في المنتدى. ويوفر الحوار فرصة فريدة للمجموعات الرئيسية لإبراز مساهماتها في أعمال المنتدى، بما في ذلك الجهود الرامية إلى تنفيذ مقترحات العمل التي قدّمها الفريق الحكومي الدولي المعني بالغايات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغايات، وللإعراب عن آرائها بشأن مسائل السياسات الدولية المعنية بالغايات التي يناقشها المنتدى في كل دورة. وقد يساعد هذا الحوار أيضا في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الإجراءات الممكن القيام بها في المستقبل وإيجاد شراكات جديدة.

٣ - وأجري أول حوار بين أصحاب المصالح المتعددين أثناء دورة المنتدى الثانية في آذار/مارس ٢٠٠٢. ودُعيت المجموعات الرئيسية ذات الصلة بجدول الأعمال إلى المشاركة في جلسة الحوار. وأعدت مجموعتان رئيسيتان ورقتي مناقشة قدمتهما في الدورة وعلّقت عليهما الدول الأعضاء.

٤ - وسيجري الحوار الثاني بين أصحاب المصالح المتعددين بالمنتدى أثناء دورة المنتدى الثالثة. وقامت أمانة المنتدى بدعوة جميع المجموعات الرئيسية المشاركة لتخطيط الدورة الثالثة وحضورها لزيادة فعالية الحوار أثناء الدورة. ودعت أمانة المؤتمر كل مجموعة إلى تحديد جهات التنسيق لتيسير الاتصال بين الأمانة والمجموعات الرئيسية وفيما بين المجموعات الرئيسية نفسها. وشجعت الأمانة قيام شبكات المجموعات الرئيسية بالنظر في المعايير التالية عند ترشيح الأشخاص المعنيين بالاتصال: (أ) حضور الدورات السابقة للفريق الحكومي الدولي المعني بالغايات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغايات؛ (ب) أن يكون لديهم خبرة حديثة بالمسائل المتعلقة بالغايات، وخاصة العناصر التي يجري تناولها في الدورة الحالية؛ (ج) أن يكونوا من القيادات المعروفة ضمن شبكة المجموعة الرئيسية؛ (د) أن تتوفر لديهم القدرة على مواصلة الحوار مع شبكة ممتدة واسعة النطاق؛ (هـ) ومن المتوقع أن تكون مشاركة أصحاب المصلحة المعتمدين لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الدورة مشاركة متوازنة من حيث الجنسين والتمثيل الجغرافي، وتضمن تمثيل أصحاب المصالح من البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية.

٥ - وقد أعدّ الحوار الحالي بين أصحاب المصالح المتعددين بالتعاون مع جهات التنسيق التابعة للمجموعات الرئيسية^(٢)، إلى جانب مدخلات قيّمة من المشاورة التي عقدها أصحاب المصالح المتعددين بالمنتدى في ٨ و ٩ آذار/مارس ٢٠٠٣ في روما، بإيطاليا. وبالإضافة إلى المساهمة في إعداد الحوار بين أصحاب المصالح المتعددين، فقد طُلب من جهات التنسيق القيام بما يلي: (أ) تشجيع مشاركة المجموعات الرئيسية في الترتيب الدولي المتعلق بالغايات؛

(ب) العمل كجهة اتصال بين أمانة المنتدى والمجموعات الرئيسية التابعة لها؛ (ج) التشاور مع شبكاتهم المعنية لتحديد ممثليها ولإعدادهم للمشاركة في الحوار و (د) تنسيق الآراء أو المقترحات المقدمة ضمن شبكاتهم المعنية لتوفير المدخلات لعملية المنتدى، بما في ذلك إعداد ورقة مناقشة لجلسة حوار أصحاب المصالح المتعددين، إذا رأت المجموعات الرئيسية ذلك. وسوف تصدر الأوراق التي تعدها المجموعات الرئيسية كإضافات لهذه المذكرة.

٦ - وستتناول الأوراق المقدمة من المجموعات الرئيسية، في جملة أمور، استعراض التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات التي ستجري مناقشتها في الدورة الثالثة للمنتدى، لا سيما فيما يتعلق بالمبادرات التي طرحها الفريقان. وستركز هذه الأوراق أيضا على مقترحات المجموعات الرئيسية بشأن كيفية المضي قدما في التنفيذ في إطار العناصر التي سيجري النظر فيها في الدورة الحالية. وستقدم المجموعات الرئيسية خلال الحوار بيانات موجزة بشأن تنفيذ مقترحات العمل والمسائل الرئيسية ذات الصلة. وستدعى الوفود الحكومية أيضا إلى تقديم تعليقات وتوفير معلومات إضافية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ مقترحات العمل التي قدمها الفريق الحكومي الدولي المعني بالغابات والمنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات. وستتولى تنظيم الدورات رئيس المنتدى، الذي سيقوم بإشراك المجموعات الرئيسية والحكومات بصورة فعالة في حوار مفتوح فيما يتعلق بتنفيذ مقترحات العمل بشأن مسائل محددة.

٧ - وسترد في تقرير المنتدى بشأن دورته الثالثة نتائج الحوار بين أصحاب المصالح المتعددين.

الحواشي

(١) حدد جدول أعمال القرن ٢١ المجموعات الرئيسية التسع التالية لأصحاب المصالح: (أ) المنظمات غير الحكومية؛ (ب) السكان الأصليون؛ (ج) الأوساط العلمية والتكنولوجية؛ (د) الأعمال التجارية والصناعة؛ (هـ) المزارعون؛ (و) النساء؛ (ز) العمال والنقابات؛ (ح) السلطات المحلية؛ (ط) الأطفال والشباب. ودعيت المنظمات المعنية بالغابات وذات الصلة بهذه المجموعات الرئيسية إلى المشاركة في الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين بالمنتدى.

(٢) **الأعمال التجارية والصناعة:** المجلس الدولي لرابطة المنتجعات الحرجية، والمجلس العالمي للأعمال التجارية من أجل التنمية المستدامة؛ **وملاك الأراضي الحرجية:** الاتحاد الأوروبي لملاك الأحراج؛ **والسكان الأصليون:** رابطة قبائل كونا المتحدة من أجل نابغوانا؛ **والمنظمات غير الحكومية المعنية بالأحراج:** أصدقاء الأحراج السيبيرية، ومعهد الشؤون الثقافية - غانا؛ **والأوساط العلمية والتكنولوجية:** الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية؛ **والعمال ونقابات العمال:** الاتحاد الدولي لعمال البناء والأخشاب؛ **والنساء:** الحركة النسائية لزراعة الأشجار في أوغندا، ومنظمة الأرض الخضراء؛ **الأطفال والشباب:** المبادرات - الشباب، وشبكة الشباب العالمية. وترد معلومات كاملة للاتصال بجهات التنسيق التابعة للمجموعات الرئيسية بمنتدى الأمم المتحدة الثالث المعني بالغابات على موقع الإنترنت التالي: <http://www.un.org/esa/forests/contacts-major-groups.html>.